

---

**WORLD LITERATURE**

**0408/23**

Paper 2: Unseen

**May/June 2016**

**1 hour 15 minutes**

No Additional Materials are required.

---

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **either** Question 1 **or** Question 2.

You are advised to spend about 20 minutes reading the question paper and planning your answer.

Both questions in this paper carry equal marks.

---

This document consists of **5** printed pages, **3** blank pages and **1** insert.

Answer **either** Question 1 **or** Question 2.

**EITHER**

1 Read carefully the poem on the opposite page.

**How does the poet powerfully convey to you the refugees' situation?**

To help you answer, you might consider:

- the description of the refugees in the first two stanzas (lines 1–9)
- how the poet uses words and images throughout the poem to portray the refugees' hopelessness
- the impact the final stanza (lines 26–30) has on you.

*Refugees*

Bent under burdens which sometimes

**Content removed due to copyright restrictions.**

on the river of never.

*\*Bosnia... Egypt: references to wars*

OR

- 2 Read carefully the following passage. A young, newly-married woman is at her first party with her husband.

**How does the writer vividly convey to you the woman's experience at the party?**

To help you answer, you might consider:

- the writer's description of the woman's actions, thoughts and feelings
- the description of her husband's behaviour
- the words and images the writer uses to portray the appearance and behaviour of the other guests.

After the dimness of the verandah, the bewildering brightness of the room made her stumble against the unseen doorstep. Her nervousness edged towards panic, and the darkness seemed a forsaken friend, but her husband was already steadying her into the room.

'My wife,' he said in English, and the alien sounds softened the awareness of this relationship.

The smiling, tall woman came towards them with outstretched hands and she put her own limply into the other's firm grasp.

'How d'you do?' said the woman.

'How d'you do?' said the fat man beside her.

'I am very well, thank you,' she said in the low voice of an uncertain child repeating a lesson. Her shy glance avoided their eyes.

They turned to her husband, and in the warm current of their friendly ease she stood coldly self-conscious.

'I hope we are not too early,' her husband said.

'Of course not; the others are late. Do sit down.'

She sat on the edge of the big chair, her shoulders drooping, nervously pulling her sari over her head as the weight of its heavy gold embroidery pulled it back.

'What will you drink?' the fat man asked her.

'Nothing, thank you.'

'Cigarette?'

'No, thank you.'

Her husband and the tall woman were talking about her, she felt sure. Pin-points of discomfort pricked her and she smiled to hide them.

The woman held a wineglass in one hand and a cigarette in the other. She wondered how it felt to hold a cigarette with such self-confidence; to flick the ash with such assurance. The woman had long nails, pointed and scarlet. She looked at her own – unpainted, cut carefully short – wondering how anyone could eat, work, wash with those claws dipped in blood. She drew her sari over her hands, covering her rings and bracelets, noticing the other's bare wrists, like a widow's.

'Shy little thing, isn't she, but charming,' said the woman as if soothing a frightened child.

'She'll get over it soon. Give me time,' her husband laughed. She heard him and blushed, wishing to be left unobserved and grateful for the diversion when other guests came in.

She did not know whether she was meant to stand up when they were being introduced, and shifted uneasily in the chair, half rising; but her husband came and stood by her, and by the pressure of his hand on her shoulder she knew she must remain sitting.

She was glad when polite formalities ended and they forgot her for their drinks, their cigarettes, their talk and laughter. She shrank into her chair, lonely in her strangeness yet

dreading approach. She felt curious eyes on her and her discomfort multiplied them. When anyone came and sat by her she smiled in cold defence, uncertainty seeking refuge in silence, and her brief answers crippled conversation. She found the bilingual patchwork distracting, and its pattern, familiar to others, with allusions and references unrelated to her own experiences, was distressingly obscure. Overheard light chatter appealing to her woman's mind brought no relief of understanding. Their different stresses made even talk of dress and appearance sound unfamiliar. She could not understand the importance of relating clothes to time and place and not just occasion; nor their preoccupation with limbs and bodies, which should be covered, and not face and features alone. They made problems about things she took for granted.

Her bright rich clothes and heavy jewellery oppressed her when she saw the simplicity of their clothes. She wished she had not dressed so, even if it was the custom, because no one seemed to care for customs, or even know them, and looked at her as if she were an object on display. Her discomfort changed to uneasy defiance, and she stared at the strange creatures around her. But her swift eyes slipped away in timid shyness if they met another's.

Her husband came at intervals that grew longer with a few gay words, or a friend to whom he proudly presented 'My wife'. She noticed the never-empty glass in his hand, and the smell of his breath, and from shock and distress she turned to disgust and anger. It was wicked, it was sinful to drink, and she could not forgive him.

She could not make herself smile any more but no one noticed and their unconcern soured her anger. She did not want to be disturbed and was tired of the persistent 'Will you have a drink?', 'What will you drink?', 'Sure you won't drink?' It seemed they objected to her not drinking, and she was confused by this reversal of values. She asked for a glass of orange juice and used it as protection, putting it to her lips when anyone came near.





**BLANK PAGE**

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cie.org.uk](http://www.cie.org.uk) after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.